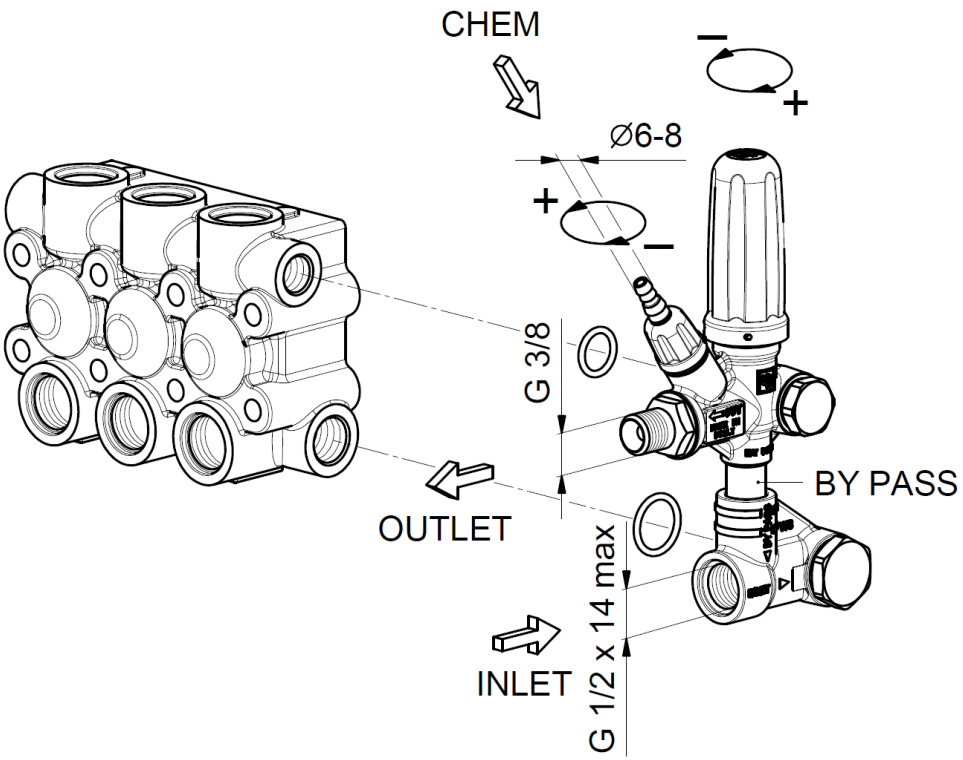
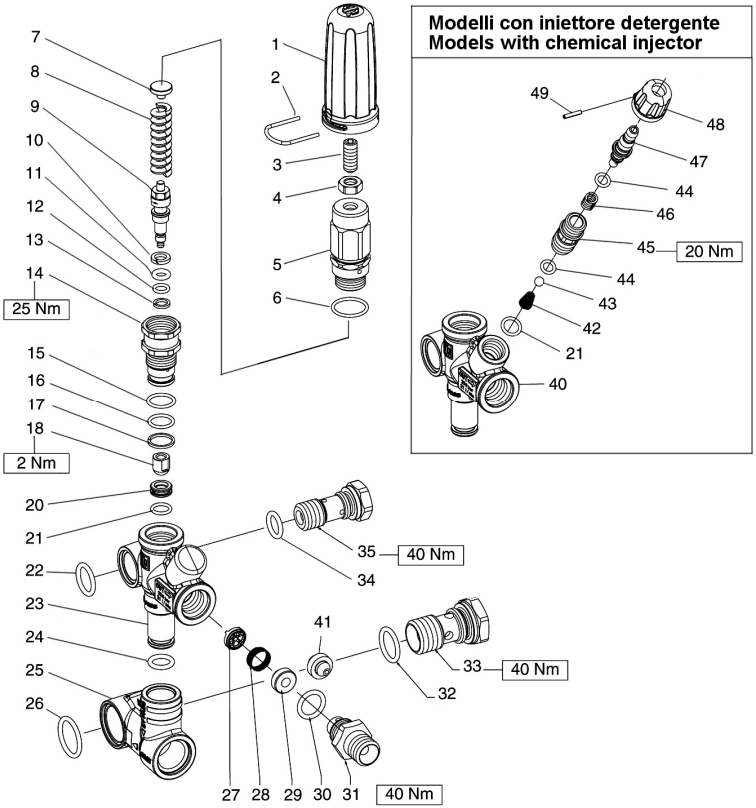
Menu

CONTROLSET W3

VALVOLA DI REGOLAZIONE PRESSIONE AUTOMATICA
AUTOMATIC PRESSURE REGULATOR
SOUPAPE DE REGULATION DE PRESSION AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHES DRUCKREGELVENTIL



ISTRUZIONI D'USO
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG



KIT N. KIT NO.	POSIZIONI POSITION	N. PEZZI NO. OF PCS
241	9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-20-21	1
242	21-27-28-30-42-43-44-46	1-2

POS	CODE CODICE	DESCRIPTION DESCRIZIONE	N. PCS
1	36334651	Pomolo di regolazione	1
2	10067366	Forcella di fermo	1
3	99305400	Vite STEI M8x20 UNI 5923	1
4	92221800	Dado M8-8 UNI 5589	1
5	36333700	Registro di pressione	1
6	**90359600**	**OR Ø18,77x1,78 (2075)**	**1**
7	36334564	Piattello molla	1
8	94737100	Molla Ø9,1x45	1
9	36336066	Pistoncino di comando	1
10	90502700	Anello antiest. 7,2x11,5x2	1
11	90381700	OR Ø6,02x2,62 (3024)	1
12	90357600	OR Ø6,75x1,78 (106)	1
13	90502400	Anello antiest. 7x9,9x1,5	1
14	36333570	Boccola di guida	1
15	90359100	OR Ø14x1,78 (2056)	1
16	90358900	OR Ø12,42x1,78 (2050)	1
17	90507800	Anello antiest. 13,4x16x1,5	1
18	36336166	Valvola sferica	1
20	36334466	Sede	1
21	90358200	OR Ø9,25x1,78 (2037)	2
22	90383700	OR Ø15,54x2,62 (3062)	1
23	36335241	Corpo valvola no detergente	1
24	90382500	OR Ø10,78x2,62 (3043)	1
25	36334322	Raccordo aspirazione	1

POS	CODE CODICE	DESCRIPTION DESCRIZIONE	N. PCS
26	90384900	OR Ø20,63x2,62 (128)	1
27	36335051	Valvola piana	1
28	94741800	Molla Ø13,2x7	1
29	36335170	Distanziale	1
30	90383300	OR Ø13,95x2,62 (3056)	1
31	**10007870**	**Nipplo G3/8" per ugello iniettore**	**1**
	10014770	Nipplo G3/8"xM22x1,5 con foro Ø3 -OPTIONAL-	
32	90384100	OR Ø17,13x2,62 (3068)	1
33	36334070	Vite fissaggio valvola G1/2"	1
34	90382700	OR Ø11,91x2,62 (115)	1
35	36334170	Vite fissaggio valvola G3/8"	1
40	36333441	Corpo valvola	1
41	10015166	Ugello Ø2 **- W3.0 -**	1
	10007666	Ugello Ø2,2 **- W3.1 -**	
	10007766	Ugello Ø2,5 **- W3.2 -**	
42	94821700	Molla conica	1
43	97478200	Sfera Ø 7/32"	1
44	90357300	OR Ø5,28x1,78 (2021)	2
45	36333670	Sede valvola detergente	1
46	94733400	Molla Ø 6,4x13	1
47	36334270	Otturatore con portagomma	1
48	36334751	Pomolo regolazione detergente	1
49	97661500	Spina elastica Ø2x12 UNI 6876	1

TECHNICAL FEATURES

MODEL	FLOW RATE		Max PRESSURE			Max TEMPERATURE		MASS		PUMPS SERIES
	L/min min-max	g.p.m. (USA) min-max	MPa	bar	p.s.i.	°C	°F	kg	lbs	
W3.0	7-10	1.85-2.64	27.5	275	3960	60	140	0.9	1.98	44-47-49-50-52-53-58-59-60-63
W3.1	11-15	2.90-4.0								
W3.2	16-21	4.22-5.55								

«Translated from original instructions»

THIS DOCUMENT PROVIDES THE INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE VALVE, THEREFORE IT IS AN INTEGRAL PART OF THE VALVE ITSELF AND MUST BE READ CAREFULLY BEFORE ANY USE AND KEPT WITH CARE.

STRICTLY COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS DOCUMENT IN VIEW OF A SAFE AND EFFECTIVE USE OF THE VALVE.FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MIGHT CAUSE EARLY FAULTS AND RESULT IN SITUATIONS OF DANGER, IN ADDITION TO VOIDING ANY WARRANTY.

1- GENERAL INFORMATION

1.1- The **W3 automatic pressure regulator** is a manually-adjustable, pressure-operated device which, according to its setting, limits the pump/system pressure by conveying the excess of water to the by-pass.
Moreover, when the outlet flow is blocked, this device totally releases the flow – and keeps under pressure the portion of the system following the valve, while it reduces the pressure in the portion of the system preceding the valve.

1.2- Since the valve is used in connection with a high pressure water pump/system, which shall be called hereafter only "system", installation and use must be suited to the type of system used and comply with the safety Regulations in force in the Country where the valve is used.

1.3- Before using the valve, make sure that the system the valve is used with is certified to comply with the relevant Directives and/or Regulations.

1.4- Before installing and using the valve for the first time, we suggest you check that it is undamaged and make sure that the rated features correspond to the required ones. If this is not the case, do not use the valve and contact the after-sales service of Interpump Group for information.

1.5- In order to install the valve correctly, follow the instructions for the water inlet, outlet and by-pass connections, as stated in this instruction manual and/or on the valve itself.

2- PACKAGE

2.1- Packages must be handled in compliance with the instructions stated on the packages themselves and/or provided by the manufacturer.

2.2- In case the valve is not used immediately, it must be stored in its integral package and placed in areas which are not exposed to the weather and protected from excessive humidity and from direct sunlight. Moreover, it is advisable to place wooden pallets or other types of pallets between the package and the floor, in order to prevent the direct contact with the ground.

2.3- The package components must be disposed of in compliance with the relevant laws in force.

3- INSTRUCTIONS FOR MAX. PRESSURE SETTING:

3.1- In order to obtain a correct adjustment and consequently a proper functioning of the valve, always make sure that, when working at the maximum pressure, the valve by-pass keeps releasing a quantity of water equal to 5% of the total flow-rate. In case the flow-rate at the by-pass is close to zero or exceeds 15% of the maximum flow-rate, this could cause faults, early wear and result in situations of danger.
The positions mentioned in the following instructions refer to those shown in the exploded view (page 4).

3.2- Fit the valve to the pump head.

3.2.1- The valve can be fitted either on the left or on the right side of the pump head indifferently.

In order to assemble the valve, follow these steps:
- remove the two caps located on the high and low pressure ports on the side of the pump head on which you wish to fit the valve
- fix the valve on the pump head by means of the screws pos. 33 and pos. 35.

3.3- Connect the pump to the water system and follow these steps:

3.3.1- Remove the yoke pos. 2 by means of a screwdriver.

3.3.2- Take off the knob pos. 1.

3.3.3- Unloose the nut pos. 4 and unscrew the screw pos. 3 in order to completely release the spring.

3.3.4- Screw down the pressure adjuster pos. 5 up to end stop.

3.3.5- Open the gun or the water control device and start the system. Make sure that the air contained in it is fully ejected.

3.3.6- Keeping the gun or the water control device open, start adjusting the pressure by screwing down the screw pos.3. Alternate the adjusting operations with a few openings and closings of the gun or of the control device. When the maximum desired pressure has been reached, open and close the gun/control device a few times again in order to stabilize the various components (seals, springs etc.). Check the pressure value again and correct if necessary.

3.3.7- Lock the screw pos. 3 by tightening the nut pos. 4.

3.3.8- Fit back the knob pos. 1 and the yoke pos. 2.

3.3.9- By adjusting the knob pos. 1 it is possible to obtain the whole range of intermediate pressures between the maximum pressure that has just been set and the minimum pressure.

In case of doubts, do not hesitate to contact the after-sales service of Interpump Group.

IMPORTANT: During use, never exceed the maximum values of pressure, flow-rate and temperature as stated in this document and/or indicated on the valve.

4- WARNINGS

4.1- The installation and the setting of the maximum pressure must be made by qualified staff only, who must have the required skills to handle high pressure systems and be informed

of the operating and safety instructions contained in this document.

4.2- The installer must provide the ultimate consumer with the proper instructions for the correct use of the system the valve is used in connection with.

4.3- Use soft and filtered water only. In case of salt water and/or of water containing solid particles of a size exceeding 360µm, the internal components of the valve will be subject to quick wear; furthermore, this might compromise the correct functioning of the valve. Addition agents can be used in the water, provided that they are delicate, biodegradable and always complying with the Regulations in force in the Country where the valve is used.

4.4- Use guns and/or other control devices ensuring a perfect seal when closed. Leakages may compromise the correct functioning of the valve.

4.5- In the systems for hot water production, the temperature of the liquid that comes into contact with the valve must always be lower than the value stated in this instruction manual and/or indicated on the valve itself. **Avoid the formation of steam or overheated water.**

IMPORTANT: When the temperature of the liquid is close to the maximum value, the outside temperature of the valve body is only slightly inferior. Therefore, take care in case of contact with the hot surfaces.

4.6- After use and/or before performing any operation on the system or on the valve, release the pressure by using the adjustment knob/screw and opening the gun or the control device for a few seconds. The jet created by the residual pressure must be directed downwards in order to avoid damages or dangers.

4.7- For safety reasons, it is advisable to equip the high pressure feeding line of the system also with a relief or safety valve duly adjusted.

4.8- To connect the valve to the system it is preferable to use flexible hoses fitted in a way that they do not form 90° elbows, throttlings or siphons which could include harmful air bubbles. The inside diameters of the hoses and fittings must be equal to the correspondent inside diameters of the inlet and outlet threads of the valve. Moreover, it is necessary to correctly choose the type of hose depending on the rated pressure and flow-rate; the hoses must always be used within their operation limits as stated by the manufacturer and indicated on the hoses themselves.

4.9- Tighten the fittings pos. 35 and 33 in order to fix the valve to the pump head (torque wrench settings as stated at page 4).

WARNING: Use parallel threads only (not tapered threads). The threads must comply with the working pressures and the rated torque wrench settings with reference to their material and shape.

4.10- Before operating the system, it is advisable to start it for a preliminary test run in order to check that the system is properly installed.

4.11- **WARNING:** If the valve is used at low temperature involving the risk of icing, make sure that it is not freezed inside and/or it is not blocked before using it.

5- MAINTENANCE

5.1- Maintenance and repair must be carried out by qualified and authorized staff only. Before any operation, make sure that the valve and the system are shut down and made unusable.

5.2- A correct maintenance helps extend the working life and grants a better performance of the valve.

5.3- From time to time, it is necessary to check that the valve is clean outside, and that there is no sign of leakage and/or malfunctioning. If necessary, replace the involved parts. In case of doubts, contact the after-sales service of Interpump Group.

5.4- Replace the valve parts with original spare parts only.

IMPORTANT: After maintenance, make sure that the valve is re-assembled correctly and that the initial conditions are restored. Comply with the torque wrench setting values and set the pressure again as described above.

5.5- The valve is entirely made of non-toxic and safe materials; however, in case of disposal, we suggest you do not disperse it in the environment but take it to an authorized disposal centre or contact the nearest INTERPUMP GROUP Authorized Service Centre.

The valve shall not be tampered with for any reason and/or used for any purpose other than the use it has been designed for. In case of tampering, the manufacturer disclaims all responsibility as to the valve functioning and safety.

6- WARRANTY CONDITIONS

6.1- The period and conditions of warranty are specified in the purchase contract.

6.2- Warranty is voided in case the valve is used for improper purposes, used at higher performances than the rated ones, repaired with non-original spare parts or if it turns out to be damaged due to the non-compliance with the operating instructions or to unauthorized tampering.

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE
(Ai sensi dell'allegato II della Direttiva Europea 2006/42/CE)

Il produttore **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italia**
DICHIARA sotto la propria esclusiva responsabilità che l'attrezzatura identificata e descritta come segue:

Denominazione: Accessorio a pressione
Tipo: Valvola di regolazione pressione automatica
Marchio di fabbrica: INTERPUMP GROUP
Modello: CONTROL SET W3
Risulta essere conforme alle sotto elencate direttive e successivi aggiornamenti:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE – RoHS. L'attrezzatura non contiene sostanze con restrizioni d'uso in concentrazione maggiore di quelle elencate nell'allegato II ad eccezione delle applicazioni esentate dalle restrizioni elencate nell'allegato III
- Direttiva sulle attrezzature a pressione 97/23/CE - PED

Gruppo fluido	Stato	Tipo fluido	DN	Volume	Categoria
2	liquido	Acqua, acqua+detergente	<200	<10Litri	Articolo3. paragrafo 3

Norme applicate : UNI EN ISO 12100:2010 – UNI EN 12516-2:2004
La valvola sopra identificata rispetta i seguenti requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute elencati nel punto 1 dell'allegato I della Direttiva Macchine:
1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
e la relativa documentazione tecnica è stata compilata in conformità dell'allegato VII B.
Inoltre il produttore e il suo mandatario si impegnano a rendere disponibile, a seguito di una richiesta adeguatamente motivata, copia della documentazione tecnica pertinente la valvola nei modi e nei termini da definire.
La valvola non deve essere messa in servizio finché l'impianto al quale deve essere incorporata è stato dichiarato conforme alle disposizioni delle relative direttive e/o norme.

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico Nome: Maurizio Novelli

Indirizzo: INTERPUMP GROUP S.p.A. Via E. Fermi,25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy

Persona autorizzata a redigere la dichiarazione: L'amministratore delegato Ing. Paolo Marinsek

Reggio Emilia Dicembre/2012 Firma _____

DECLARATION OF INCORPORATION
(According to annex II of European Directive 2006/42/EC)

The manufacturer **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italy**
DECLARE under their sole responsibility that the device identified and described as follows:

Description: Pressure accessory
Type: Automatic pressure regulator
Trademark: INTERPUMP GROUP
Model: CONTROL SET W3
Complies with the below-listed directives and following updates:

- Directive 2006/42/EC on Machinery
- Directive 2011/65/EU – RoHS on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The device does not contain any restricted substances exceeding the concentration values as listed in Annex II, with the exception of the applications exempted from the restrictions as listed in Annex III.
- Directive 97/23/EC – PED concerning pressure equipment

Fluid group	State	Fluid type	DN	Volume	Category
2	liquid	Water, water+detergent	<200	<10Litres	Article 3. paragraph 3

Applied Standards : UNI EN ISO 12100:2010 – UNI EN 12516-2:2004
The above-mentioned valve complies with the following essential requirements of safety and health protection as listed in annex I, point 1 of the Machinery Directive:
1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
and the relevant technical documentation has been drawn up in accordance with Annex VII B.
Moreover, in response to a reasoned request, the manufacturer and their authorised representative undertake to transmit copy of the technical documentation concerning the valve in the ways and timing to be determined.
The valve must not be put into service until the final system into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the relevant directives and/or standards.

Person authorized to compile the technical documents Name: Maurizio Novelli

Address: INTERPUMP GROUP S.p.A. Via E. Fermi,25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy

Person empowered to draw up the declaration: Ing. Paolo Marinsek (Managing Director)

Reggio Emilia December 2012 Signature _____

DÉCLARATION D'INCORPORATION

(Aux termes de la pièce annexe II de la Directive Européenne 2006/42/CE)

Le fabricant **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italie**
DÉCLARE sous sa seule responsabilité que le dispositif identifié et décrit ci-après :

Description: Accessoire à pression
Type: Soupape de régulation de pression automatique
Marque de fabrique: INTERPUMP GROUP
Modèle: CONTROL SET W3

Est conforme aux directives indiquées ci-après et aux suppléments successifs :

- Directive 2006/42/CE relative aux machines
- Directive 2011/65/UE – RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Le dispositif ne contient pas de substances soumises à limitations dans des valeurs de concentration excédant celles prévues dans l'Annexe II à l'exception des applications exemptées de la limitation prévues dans l'Annexe III.
- Directive 97/23/CE – PED concernant les équipements sous pression

Goupe fluide	Etat	Type de fluide	DN	Volume	Catégorie
2	liquide	Eau, eau+détergent	<200	<10Litres	Article 3. paragraphe 3

Normes appliquées : UNI EN ISO 12100:2010 – UNI EN 12516-2:2004
La soupape identifiée ci-dessus est conforme aux exigences essentielles suivantes de sécurité et de protection de la santé comme indiqué au point 1 de la pièce annexe I de la Directive relative aux machines :
1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
et la documentation technique relative a été dressée conformément à la pièce annexe VII B.
De plus, le fabricant et son mandataire s'engagent à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée, copie de la documentation technique concernant la soupape selon les modalités et dans un délai à établir.
La soupape ne doit pas être mise en service avant que l'installation finale à laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions des directives et/ou normes pertinentes.

Personne autorisée à constituer le dossier technique Nom: Maurizio Novelli

Adresse: INTERPUMP GROUP S.p.A. Via E. Fermi,25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy

Personne autorisée à rédiger la déclaration: Ing. Paolo Marinsek (Directeur Général)

Reggio Emilia, Décembre 2012 Signature _____

EINBAUERKLÄRUNG

(gemäß Anhang II der Richtlinie 2006/42/EG)

Der Hersteller **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italien**
ERKLÄRT HIERMIT, unter ihrer eigene Verantwortung, dass die im Folgenden identifizierte und beschriebene Vorrichtung:

Bezeichnung: Druckvorrichtung
Type: Automatisches Druckregelventil
Marke: INTERPUMP GROUP
Modell: CONTROL SET W3

den Anforderungen der unten angeführten Richtlinien und nachfolgenden Ergänzungen voll entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für die Elektro- und Elektronikgeräte 2011/65/EG RoHS Die Vorrichtung enthält keine Stoffe mit Beschränkung der Verwendung in höher Konzentration als die im Anhang II angeführte außer den von der Beschränkung im Anhang II angeführten Verwendungen.
- Richtlinie über die Druckgeräte 97/23/EG PED

Gruppenfluid	Zustand	Fluidentyp	DN	Volume	Kategorie
2	flüssig	Wasser, Wasser + Reinigungsmittel	<200	<10 Liter	Artikel 3 Absatz 3

Angewandte Normen : UNI EN ISO 12100:2010 – UNI EN 12516-2:2004
Das oben angeführte Ventil erfüllt alle wesentlichen Anforderungen zur Sicherheit und den Gesundheitsschutz, die unter Punkt I des Anhangs I der Maschinenrichtlinie aufgelistet sind:
1.1.2 – 1.1.3 – 1.1.5 – 1.3.2 – 1.3.3 – 1.3.4 – 1.5.4 – 1.5.5 – 1.6.1 – 1.7.1 – 1.7.2 – 1.7.4 – 1.7.4.1 – 1.7.4.2
und die entsprechenden technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang VII B ausgestellt.
Der Hersteller und der Mandatar verpflichten sich zudem, auf eine entsprechend begründete Anfrage eine Abschrift der technischen Unterlagen über das Ventil auf eine noch festzulegende Art und Weise zur Verfügung zu stellen.
Das Ventil darf nicht in Betrieb genommen werden, solange keine Konformitätserklärung für die Anlage, in die es eingebaut werden soll, entsprechend den Bestimmungen der Richtlinien und/oder Normen vorliegt.

Zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen ermächtigte Person Name: Maurizio Novelli

Adresse: INTERPUMP GROUP S.p.A. Via E. Fermi,25 S. Ilario d'Enza (RE) Italy

Zur Erstellung der Erklärung ermächtigte Person: Geschäftsführer Ing. Paolo Marinsek

Reggio Emilia Dezember 2012 Unterschrift _____